

More than Safety

Brugervejledning Apramo Ostara Group 2-3 Børnesæde.

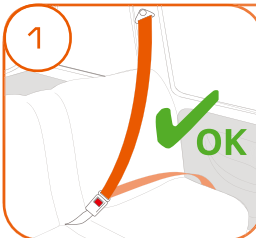


APRAMO

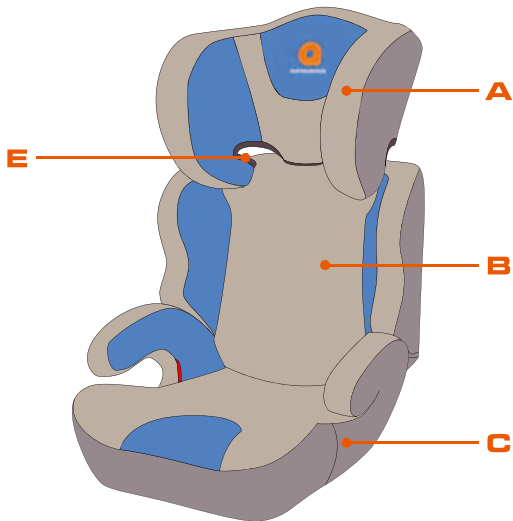
**ECER44/04
Group 2-3**

www.apramo.com

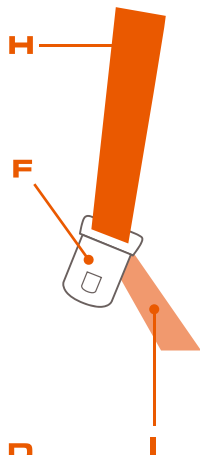
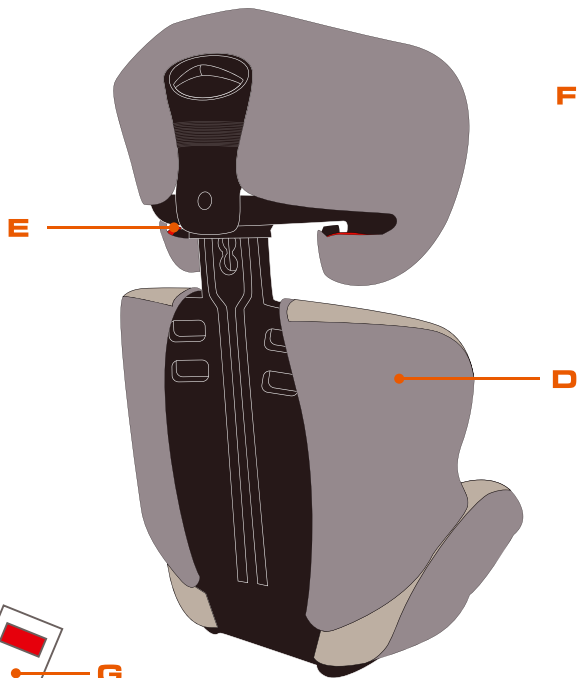
1

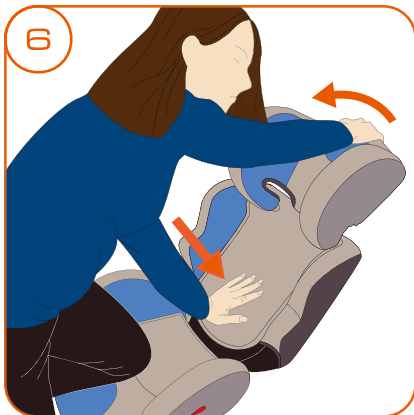
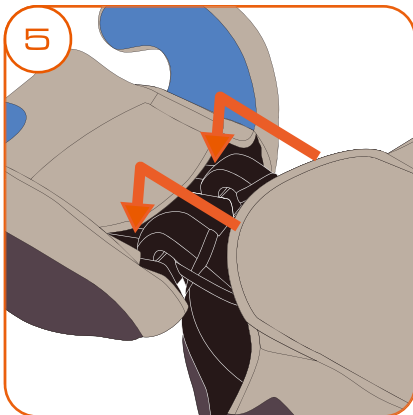
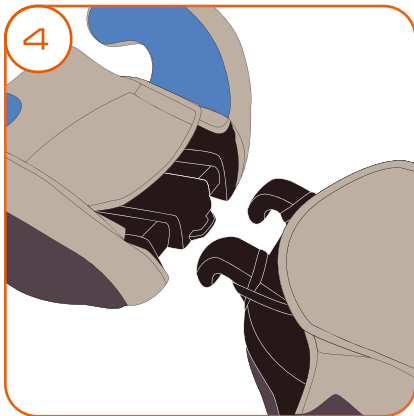
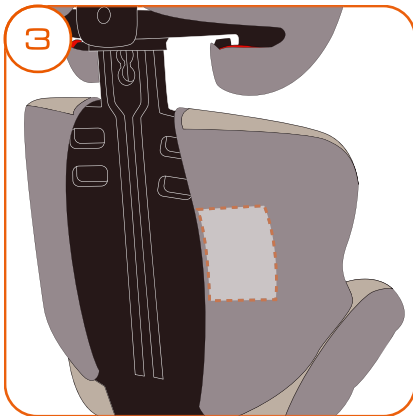


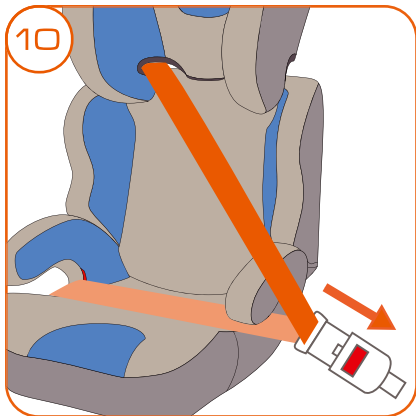
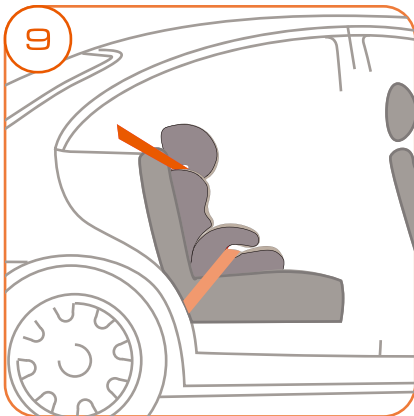
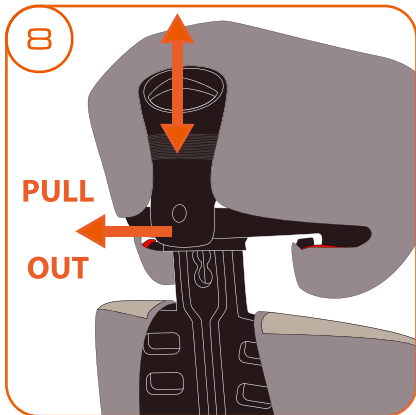
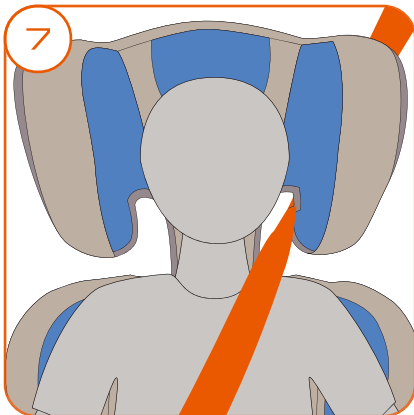
2

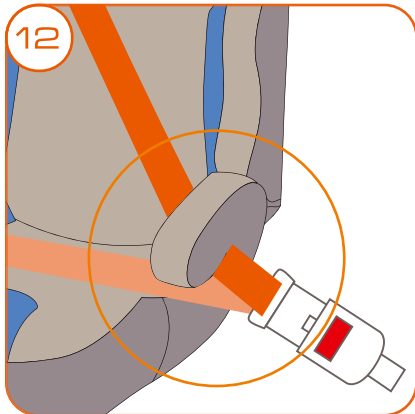
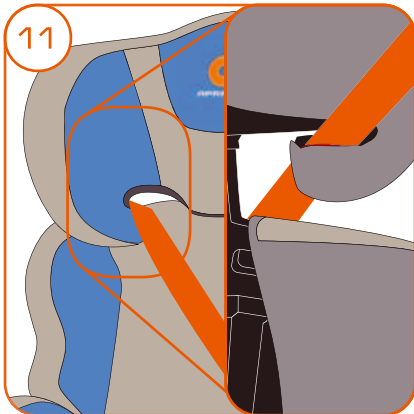


2











Apramo Ostara Group 2-3 børnesæde.

Tak fordi at du har valgt at købe Apramo Ostara Group 2-3 børnesæde.

Bemærk:

Bør kun bruges i biler med en 3. punkts rullesele. Godkendt til ECE R16 eller tilsvarende standard.

Opbevaring af brugervejledningen.

Det er meget vigtigt at brugsvejledningen, holdes samlet med sædet.

Brugervejledningen kan opbevares i den lomme der er placeret bag på ryglænet.

Brugervejledningen bør læses grundigt igennem inden sædet tages i brug.

Forbruger information

A D V A R S E L !



Udløsning af en Airbag kan medføre skader. Brug ikke sædet, på et passagersæde med en front placeret Airbag.

A D V A R S E L !



Rådfør dig altid med bilens instruktionsbog omkring montering af sædet i bilen. Sædet må ikke monteres på et passagersæde med en front Airbag.

A D V A R S E L !



Sædet må aldrig anvendes uden at nakkestøtten er monteret, da sædet ikke vil give den optimale beskyttelse ved en ulykke.

A D V A R S E L !

Giftige rengørings midler kan medføre ubehag eller sygdom. Bug aldrig blegemiddel, betrækket må ikke maskinvaskes, stryges eller komme i en tørretumbler; da det kan ødelægge betrækket.

A D V A R S E L !

Spændet på bilens sikkerhedssele må ikke kommer over holderen til selen til skødet. Er det tilfældet bør der prøves med et andet sæde.

Generelle sikkerheds instruktioner

Gem brugervejledningen sammen med sædet, hvis der er noget du kommer i tvivl om. Overholdes instruktionerne ikke kan det gå ud over barnets sikkerhed.

Sædet skal placeres og installeres således, at der ved normale forhold, ikke kan komme dele i klemme ved sæder eller ved bilens dør.

Sædet skal altid udskiftes efter uheld, dette for at sikre at der ikke er oversete skader på sædet.

Sædet må ikke modificeres, da garantien vil bortfalde.

Sædet bør placeres i skyggen, for at undgå kraftig ophedning som kan skade barnet.

Barnet må ikke efterlades uovervåget i sædet, eller i bilen.

Det må ikke være løs bagage eller andre løse genstande, der kan forårsage skader i tilfælde af en ulykke.

Sædet må ikke bruges uden sædebetrækket, brug kun et originalt sædeovertræk, da det ellers vil få betydning for sikkerheden.

Du skal altid sikre dig at sikkerhedsselen til voksensædet er spændt så snart barnesædet er monteret. Dette bør tjekkes ofte, også selv om sædet ikke er i brug. Sidder børnesædet ikke fast kan det medføre skader i tilfælde af en kollision.

Klargøring af sædet til brug

Inden sædet tages i brug for første gang er det vigtigt at forstå hvordan det skal installeres korrekt, sikre dit barn korrekt og lære hvilke funktioner sædet har:

Tag den nødvendige tid til at læse og forstå disse instruktioner. Dette gøres bedst med sædet foran dig.

Samling af bilsædet

Dette afsnit er kun vigtigt hvis sædet leveres med ryglænet adskilt fra resten af sædet.

Ved bunden af ryglænet, finder du to tapper. De monteres ned i de huller som sidder i sæde bunden. (4) (5), der efter skal sædet rejses op til vertikal position.



For at rejse ryglænet op, tryk den nederste sektion af ryglænet ned mens der trækkes fremad i nakkestøtten (6) indtil der høres et 'klik'. Du skal sikre dig at begge tapper er helt i bund og ryglænet føles stabilt.

Oversigt overfunktioner

- A** Højde justerbar nakkestøtte
- B** Ryglæn
- C** Sædebund
- D** Lomme til brugervejledning
- E** Guide til diagonal skuldersele
- F** Selespænde til voksen sikkerhedssele
- G** Selelås til voksen sikkerhedssele.
- H** Diagonal skuldersele
- I** Voksen sikkerhedssele til skødet

Gruppe 2-3

(cirka 15Kg til 36Kg/3-12 år)

Justering af nakkestøtten

Barnets hoved skal være direkte i midten af nakkestøtten, og siderne på nakkestøtten skal sidde lige over barnets skuldre. (7).

Nakkestøtten justeres ved at lægge hånden på toppen af nakkestøtten, derefter tages der fat i plastik panelet og der trækkes udad for at hæve eller sænke nakkestøtten. (8)

Du skal sikre dit at nakkestøtten er låst i den næste "stop" position.

Installation af sædet i en bil

Sædet kan bruges til børn fra alderen 3-12 år.
Barnet sikres med voksen sikkerhedsselen.

Bemærk: Sædet er konstrueret således at det kun kan bruges til en 3 punkt diagonal sikkerhedssæle og aldrig bruges sammen med en 2 punkt sikkerhedssæle. (1).

Sikring af barnet vha. voksen sikkerhedsselen.

Sædet placeres i kørselsretningen ind mod ryglænet på bilens sæde (9).

Tjek at bilens nakkestøtte ikke kommer i vejen for sædets nakkestøtte, er det tilfældet fjernes bilens nakkestøtte.

Når barnet sidder ret op og tilbage i sædet, trækkes sikkerhedsselen henover barnet.



Den nederste del af sikkerhedsselen trækkes henover barnets skød og ind under armlænene i begge sider. Du skal sikre dig at den nederste del af sikkerhedsselen, ligger helt til i barnets skød og at det har kontakt til barnets bækken. Sikkerhedsselen sættes nu i sædets selelås. (10)

Voksen sikkerhedsselens diagonale del føres gennem guiden til diagonal skulderbæltet, som er placeret på undersiden af nakkestøtten. (11)

Du skal sikre dig at både den sele der skal over barnets skød men også diagonal selen går under armlænet i den side hvor selelåsen er placeret (12).

For at fjerne barnet fra sædet, skal sikkerhedsselen blot løsnes og trækkes til siden.

Selen vil frigøres fra skuldersele guiden.

Endelig tjekliste

Uanset hvor sikkert sædet er, uanset hvor godt det er konstrueret, så afhænger barnets sikkerhed af at du gennemgår nedenstående sikkerheds liste før hver tur:

- ❶ Sædet skal vende fremad og i kørselsretningen. (9)
- ❷ Voksen sikkerhedsselen skal have det nederste bælte i skødet på barnet og diagonal delen under armlænet i den side hvor selen skal spændes. (12)
- ❸ Den øverste diagonal sektion skal sidde i sele guiden under nakkestøtten. (11)
- ❹ Sikkerhedsselen må ikke være snoet eller løs.
- ❺ Nakkestøtten skal være i den rigtige højde (7) (8)

Vigtigt! Forkert brug af sædet vil reducere sikkerheden for dit barn.

Vedligeholdelse

Betrækket på sædet kan fjernes. Ved mindre pletter bruges en fugtig klud, eller sæbevand..
Betrækket kan også fjernes helt og håndvaskes ved op til 30° grader.

A D V A R S E L !



Giftige rengøringsmidler kan medføre sygdom. Brug aldrig blegemidler. Betrækket må ikke stryges. Betrækket må ikke tørres i en tørretumbler.

Afmontering af betrækket

Sædebunden adskilles fra ryglænet, ved at trykke på sædebunden samtidig med at der trykkes bagud på ryglænet, indtil de to tappe fra ryglænet frigøres fra sædebunden.

Betrækket afmonteres, ved at trække det henover sædet.

Betrækket fjernes fra ryglænet ved først at løsne omkring taphullerne, derefter løsnes Velcro tapen på betrækket, træk nu betrækket udover siderne.

Elastikken løsnes fra nakkestøtten og betrækket trækkes over toppen.

Ekstra information

Sædet er ikke godkendt til brug i fly, for mere information, kontakt flyselskabet.

A vertical photograph on the left side of the page shows a woman with sunglasses and a young girl with blonde hair smiling. The girl is sitting on a bicycle with a large, decorative tinsel tail. The background is a soft, out-of-focus outdoor setting.

Bemærk

Dette sæde er et universalt sæde. Det er godkendt i henhold til regulativerne ECE R44/04. Sædet er kompatibelt med de fleste bilsæder.

A vertical photograph on the left side of the page shows a woman and a young girl smiling. The woman is wearing sunglasses and a light-colored top. The girl is also smiling and wearing a light-colored top. They appear to be outdoors.

Apramo Ostara Group 2-3 Car Seat

Thank you for purchasing this Group 2-3 car seat. If you are not completely satisfied with the car seat or you would like to change any accessory or obtain any help about the car seat, you can contact our customer services department (details on the back of this guide).

Please Note: Only suitable for use in vehicles fitted with a 3 point retractable safety belt approved to ECE R16 or equivalent standard **(1)**.

Storage of the user guide

It is most important that these instructions remain with the car seat at all times.

You can store these instructions in the pocket provided on the rear of the backrest of your Group 2-3 car seat **(3)**.

Please read this instruction manual carefully before use.

Consumer Information

W A R N I N G !



AIRBAGS CAN CAUSE INJURY. DO NOT USE THIS CHILD SEAT ON A PASSENGER SEAT FITTED WITH A FRONTAL AIRBAG.

W A R N I N G !



ALWAYS GIVE PREFERENCE TO USING THE REAR SEATS OF YOUR VEHICLE EVEN IF YOUR HIGHWAY CODE PERMITS THE USE ON THE FRONT SEAT. CHECK YOUR HIGHWAY CODE AS THIS REGULATION MAY VARY ACCORDING TO THE COUNTRY. CHECK THE VEHICLE MANUAL FOR ADVICE ON FITTING YOUR CAR SEAT IN THE FRONT OF THE VEHICLE. AIRBAGS CAN CAUSE INJURY. DO NOT USE THIS CHILD SEAT ON A PASSENGER SEAT FITTED WITH A FRONTAL AIRBAG.

W A R N I N G !



NEVER USE THE CAR SEAT WITHOUT THE BACKREST AS IT WILL NOT PROVIDE OPTIMUM PROTECTION FOR YOUR CHILD IN THE EVENT OF AN ACCIDENT.

W A R N I N G !

TOXIC CLEANING FLUIDS CAN CAUSE ILLNESS. NEVER USE BLEACH, DO NOT IRON, DO NOT MACHINE WASH, DO NOT TUMBLE DRY AS THIS COULD DAMAGE THE COVER AND REQUIRE REPLACING.

W A R N I N G !

THE BUCKLE OF THE VEHICLE BELT MUST NOT COME ABOVE THE LAP BELT GUIDE OF THE CHILD SEAT. IF THIS IS THE CASE, TRY ANOTHER SEAT OR CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT IN CASE OF DOUBT.



General Safety Instructions

Keep these instructions with the car seat in case you need to refer to them again in the future. Failure to follow these instructions may affect your child's safety.

Your car seat must be positioned and installed so that, under normal vehicle usage conditions, no part can become jammed under or between any moveable seat or in the vehicle door.

Always replace the Ostara car seat after any accident, in case of any unseen damage.

Do not modify or add to your car seat in any way without the approval of a competent authority or the manufacturer, as this will void any warranty.

Shade your car seat from sunlight to avoid hot items causing injury to your child.

Do not leave your child unattended when in the car seat and in the vehicle.



Make sure there is no loose luggage or other large objects that are likely to cause injuries in the event of an accident. These may cause injury to other occupants. Always secure loose items.

Do not use the car seat without the seat cover. Do not replace the seat cover with any cover other than the one recommended by the manufacturer, as it directly influences the safety performance of the car seat.

Always ensure that the vehicle adult seat belt is fastened once your seat is installed. Secure your car seat with the vehicle seat belt at all times, even when not in use. An unsecured car seat can cause injuries in the event of a collision.

The car seat may acquire some wear and tear over the years, this will result in parts requiring replacement, please contact our customer service department for replacement parts.



Preparing your Ostara Car Seat for use

Before using your new Ostara Car Seat it is important to understand fully how to install your car seat properly, secure your child correctly and familiarize yourself with the features and functions of the seat.

Please take the time to read and understand these instructions fully. This is best done with the seat in front of you.

Please always read the safety warnings.

Assemble your Car Seat

Only refer to this section if your car seat is supplied with the backrest separated from the base.

At the base end of the backrest you will find two projecting tabs. Align and engage both tabs with the openings found at the rear of the seat base **(4) (5)**, then you need to raise the backrest up vertical.



To raise the backrest, push the lower section of the backrest down while pulling the top of the headrest forward **(6)** until you hear and feel a 'click', make sure the tabs are fully inserted into the openings and the backrest feels secure and stable.

Your Group 2-3 Car Seat Features Guide

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| A Height adjustable headrest | F Adult seat belt connector |
| B Backrest | G Adult seat belt buckle |
| C Seat base | H Adult diagonal shoulder belt |
| D User Guide Storage Pocket | I Adult lap belt |
| E Diagonal shoulder belt guide | |

A vertical photograph on the left side of the page shows a woman with sunglasses and a young girl with blonde hair smiling. The girl is sitting on a bicycle, and the woman is standing next to her.

Group 2-3

(approx 15Kg to 36Kg / 3years to 12years)

Adjusting the Headrest

The child's head should sit directly in the middle of the headrest and the sides of the headrest should sit just above the child's shoulders **(7)**.

To adjust the headrest to the correct height for your child, first put one hand on the top of the backrest, then grip the plastic panel at the back of the headrest and pull outwards to move the headrest up or down **(8)**.

Ensure the headrest is fixed by pulling the headrest up and down ensuring the panel locks into the next stop position.



Installing the Car Seat into a Vehicle

The seat can be used for a child 3 years to 12 years securing the child with the adult seat belt.

Please Note: Your car seat is designed to fit only with a 3 point lap and diagonal seat belt and must not at any time be fitted using only a 2 point lap belt **(1)**.

Securing the Child in the Car Seat with the Adult Belt

Place the car seat against the backrest of the vehicle seat **(9)**.

Check that the headrest of the vehicle seat does not obstruct the car seat. If this should be the case then adjust or remove the vehicle headrest.

With your child sitting upright and back in the seat, extract the adult seat belt and pass it across the front of the child.



Pass the lap section of the adult belt over the child's lap and under the armrest on both sides of the seat. Ensure the lap belt is low down on the child's lap and firmly engaging with the pelvis. Connect the adult belt connector tongue to the seat belt buckle **(10)**.

Locate the upper portion of the diagonal section of the adult belt into the diagonal shoulder belt guide located on the underneath of the headrest **(11)**.

Ensure that on the buckle side both the lap and diagonal sections of the adult seat belt pass under the armrest **(12)**.

To remove your child from the car seat, simply unbuckle the seat belt and place it at the side of the car seat. The belt will remain suspended from the diagonal shoulder belt guide.

Final Checklist

However safe a child seat is, however well built it is, your child's safety depends on you carrying out the following checks before every journey.

- ❶ Check the car seat is facing forwards in the vehicle and in the direction of travel **(9)**.
- ❷ Check the adult seat belt is fitted correctly with the lap section under the armrest and the diagonal under the armrest on the buckle side **(12)**.
- ❸ Check the upper diagonal section is located in the diagonal shoulder belt guide underneath the headrest **(11)**.
- ❹ Check the vehicle seat belt is not twisted or slack.
- ❺ Check the head rest position is at the correct height **(7) (8)**.

IMPORTANT! Misusing your child seat will reduce the protection and safety you offer your child.

Maintenance

The car seat cover is removable. In case of light staining, clean using a damp cloth or soapy water. The cover can be removed completely and hand washed up to 30°C.

W A R N I N G !



TOXIC CLEANING FLUIDS CAN CAUSE ILLNESS. NEVER USE BLEACH, DO NOT IRON, DO NOT MACHINE WASH, DO NOT TUMBLE DRY AS THIS COULD DAMAGE THE COVER AND REQUIRE REPLACING.

Removing the Cover

Unassemble the seat base from the backrest by pushing down on the seat base whilst pushing the backrest backwards until the two projecting tabs on the backrest disconnect with the openings in the seat base.

Now remove the covers from the seat base by pulling it off over the back of the seat.

A vertical photograph on the left side of the page shows a woman with sunglasses and a young girl with blonde hair smiling. The girl is sitting on a bicycle with a large basket on the front. The photo is faded and serves as a background for the left margin.

Remove the cover from the backrest by first unhooking the elastic sections around the projecting tabs, then unattach the velcro strips on the cover; pull the cover off over the side wings and remove from the backrest shell.

Unhook the elastic sections under the shoulder sections of the headrest and pull the headrest cover up over the top of the headrest shell.

Additional Information

This car seat is not approved for use on aircraft. For more information contact the airline.

NOTICE

This car seat is a “Universal” child restraint system. It has been approved in accordance with regulation ECE R44/04, and is suitable for general use in vehicles and is compatible with the majority of vehicle seats.

- This child restraint is likely to fit if the vehicle manufacturer states that the vehicle approval specifies suitability for “Universal” child restraint systems.
- This restraint system is classified as “Universal” in accordance with the strictest approval criteria, whereas earlier models do not correspond to these new provisions.
- It can only be installed in vehicles with 3-point static or retractable seat belts that have been approved compliant with the UN/ECE R16 or other equivalent standards.

If in doubt, contact our customer services department.



T. Hansen Gruppen A/S
Stensgårdvej 1
5500 Middelfart Denmark
Tel.: +45 63 41 69 69
Fax: +45 63 41 35 35
E-mail: thansen@thansen.dk
www.thansen.dk